

Cộng hoà Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam

Độc lập – Tự do – Hạnh phúc

Ngày 15 tháng 6 năm 2016

## Đơn tố cáo

**Trích yếu: V/v viên chức chính quyền và công an tỉnh Gia Lai vi phạm pháp luật.**

Kính gửi:

- Ông Tô Lâm, Bộ trưởng bộ Công an.
- Ông Vũ Văn Lưu, Giám đốc sở Công an tỉnh Gia Lai.
- Ông Nguyễn Văn Long, Giám đốc sở Công an thành phố Pleiku.

Đồng kính gửi:

- Ông Trần Đại Quang, chủ tịch nước.
- Ông Nguyễn Xuân Phúc, thủ tướng.
- Bà Nguyễn Thị Kim Ngân, chủ tịch quốc hội.
- Viện kiểm sát nhân dân tối cao.
- Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Gia Lai.

Người tố cáo: **TRẦN THỊ HỒNG**

Sinh năm: 1981

Địa chỉ: hẻm 169 đường CMT8, tổ 10, phường Hoa Lư, thành phố Pleiku, tỉnh Gia Lai.

Tổ chức, cá nhân bị tố cáo: **Viên chức chính quyền và công an phường Hoa Lư, thành phố Pleiku và tỉnh Gia Lai.**

Nội dung tố cáo: **Viên chức chính quyền đã xâm phạm đến các quyền con người đối với tôi (Trần Thị Hồng) trong Công Ước Quốc tế về Quyền Dân Sự và Chính Trị; Công Ước Chống Tra Tấn, đối xử vô nhân đạo và hạ thấp nhân phẩm (mà Việt Nam đã tham gia các Công ước) và Hiến pháp nước CHXHCN Việt Nam.**

**Các quyền con người bị xâm phạm như sau:**

- Quyền tự do tôn giáo.
- Quyền tự do lập hội.
- Quyền tự do đi lại.
- Quyền không bị giam giữ tùy tiện.
- Quyền không bị đánh đập, tra tấn.

Tôi (Trần Thị Hồng) xin trình bày như sau:

Ngày 30/3/2016, trên đường đến khách sạn Hoàng Anh Gia Lai (thành phố Pleiku) để gặp Đại sứ Lưu động về tự do tôn giáo là ông David Saperstein (bộ Ngoại giao Hoa Kỳ), tôi và người con trai tên là Nguyễn Trần Công Hòa (10 tuổi), đã bị rất nhiều công an chặn lại, trong đó có ông Thao, công an thành phố Pleiku; ông Phạm Văn Tư, thượng úy, phó công an phường Hoa Lư; ông Quốc Anh, công an tỉnh Gia Lai và nhiều công an khác tôi không biết tên.

Ông Phạm Văn Tư là người đã xô ngã tôi khi tôi đang ngồi trên xe gắn máy và tịch thu xe máy của tôi (14 giờ cùng ngày tôi đã đến ủy ban phường Hoa Lư để đòi lại xe). Họ bắt mẹ con tôi vào xe taxi và chạy trở về nhà của tôi, ngăn cản tôi đi gặp ông Đại sứ David Saperstein. Khi nghe tin tôi bị công an ngăn cản buổi gặp, ông Đại sứ Saperstein đã dẫn phái đoàn Bộ Ngoại giao Hoa Kỳ đến tận nhà thăm tôi.

Ngày 14/4/2016, lúc 8 giờ 30 sáng, công an phường Hoa Lư, thành phố Pleiku và tỉnh Gia Lai đã đến nhà và bắt tôi về cơ quan của Ủy ban nhân dân phường Hoa Lư. 04 người khiêng tôi lên xe hơi, đẩy đầu tôi vào gầm xe, hai chân ngược lên, sau đó họ chở tôi về ủy ban nhân dân phường Hoa Lư. Tại đây, nhiều người đánh đập, cấu véo, lôi kéo tôi trong suốt thời gian 3 tiếng. Tôi nhận ra trong số người tra tấn tôi có ông Quốc Anh, công an tỉnh Gia Lai cùng 4 công an (1 nam 3 nữ) khác mà tôi không biết tên.

Vì bị tra tấn, tôi không thể đứng và đi được nữa, công an đã đưa tôi về nhà bằng xe hơi và quăng tôi trên vỉa hè trước cửa nhà tôi. Hàng xóm đi ngang qua đã vực tôi lên và đưa tôi vào nhà vì tôi không thể tự đi được. Tôi bị thương nơi đầu, đầu gối, cẳng chân, bàn tay và bàn chân. Tôi thấy đau nhức mỗi khi phải cử động cánh tay. Tôi lo lắng nhất là chấn thương nơi đầu, vì tôi cảm thấy đau đớn ngay cả khi chạm nhẹ vào. *Hình ảnh của các vết thương được cung cấp trong phần **phụ lục A**.*

Ngày 9/5/2016, tôi nhận được “Giấy mời” của ông chủ tịch phường Hoa Lư là ông Huỳnh Văn Trà yêu cầu tôi lên ủy ban nhân dân phường Hoa Lư làm việc vào ngày 10/5/2016, nhưng tôi từ chối không đi vì những ám ảnh của sự tra tấn tại đây.

Ngày 11/5/2016, ông Trà lại ký một “Giấy mời” thứ hai yêu cầu tôi lên làm việc lúc 14 giờ cùng ngày, tôi từ chối không đi. Vào lúc 15 giờ, công an đã đến nhà tôi, dùng vũ lực để bắt tôi đến trụ sở ủy ban nhân dân phường Hoa Lư. Tại đây tôi không thấy có mặt ông Trà, chủ tịch phường Hoa Lư, là người ký giấy mời tôi đến phường làm việc. Thay vào đó, tôi phải làm việc với ông Hải là công an tỉnh Gia Lai. Họ hỏi tôi về việc tôi trả lời phỏng vấn báo đài nước ngoài, việc tôi là tín đồ đạo Tin lành Lutheran và lý do tại sao tôi vu cáo họ lấy tài sản của tôi. Tôi trình bày mọi việc đúng theo sự thật. Ngược lại khi tôi yêu cầu họ giải thích về việc đánh đập tôi vào ngày 14/4/2016 thì họ không trả lời. Tôi bắt đầu tuyệt thực (lần thứ nhất) để phản đối hành vi tra tấn của công an.

Ngày 12/5/2016 vào lúc 14 giờ, công an đã đến nhà dùng vũ lực ép tôi phải đến đồn công an phường Hoa Lư. Tại đây, họ ép tôi phải ký vào một văn bản bao gồm những điểm sau đây:

- Việc tôi đi gặp phái đoàn của Đại sứ Lưu động về tôn giáo (bộ Ngoại giao Hoa Kỳ) là vi phạm pháp luật Việt Nam.
- Công an không hề ngăn chặn tôi đi gặp phái đoàn của Đại sứ Lưu động về tôn giáo (bộ Ngoại giao Hoa Kỳ) và không hề lấy tài sản của tôi (xe máy).
- Tôi tham gia vào Hội Thánh Tin Lành Lutheran chưa được công nhận là vi phạm pháp luật Việt Nam.
- Tham gia vào Hội Phụ Nữ Nhân Quyền Việt Nam (XHDS) chưa được công nhận là vi phạm pháp luật Việt Nam.

Khi tôi từ chối ký vào văn bản này thì 4 nữ công an đã xông đến cấu véo vào người và mặt tôi. Họ hành hạ thể xác tôi cho đến 17 giờ cùng ngày họ mới cho tôi về nhà. *Hình ảnh của các vết bầm trên mặt được cung cấp trong phần **phụ lục B**.*

Ngày 13/5/2016, công an đến nhà tôi từ sáng sớm lúc 7 giờ. Họ dùng bạo lực trấn áp và bắt tôi đến đồn công an phường Hoa Lư. Tại đây họ tiếp tục tra tấn tôi khi tôi từ chối ký vào văn bản nói trên. Họ hành hạ tôi trong vòng 3 tiếng đồng hồ và khi quá đau đớn tôi định cắn lưỡi tự tử thì họ đã dùng đũa để banh miệng tôi ra và tiếp tục tra tấn tôi. Từ ngày đó trở đi, mỗi ngày công an đều đến nhà tôi để bắt tôi đến đồn công an làm việc cho đến ngày 19/5/2016.

Ngày 20/5/2016, ủy ban nhân dân phường Hoa Lư, công an phường Hoa Lư và tỉnh Gia Lai ngưng không gọi tôi làm việc, tôi cũng dừng tuyệt thực (tổng số ngày tuyệt thực là 9 ngày). Tuy nhiên, công an đặt chốt trước nhà để theo dõi tôi. Ngày 27/5/2016, thì họ lại bắt tôi lên đồn công an phường Hoa Lư tiếp tục làm việc mỗi ngày. Tôi bắt đầu tuyệt thực trở lại (lần thứ hai, tổng số là 4 ngày) vào ngày 30/5/2016 để phản đối hành động xâm phạm quyền con người do chính quyền phường Hoa Lư và tỉnh Gia Lai gây ra.

Ngày 3/6/2016, công an cho biết họ sẽ tiếp tục làm việc với tôi mỗi ngày cho đến khi tôi chấp nhận ký một “lời khai” mà họ đã soạn thảo sẵn. Trong đó họ buộc tôi phải nói dối rằng họ không hề tịch thu tài sản của tôi, không hề đánh đập và tra tấn tôi.

Vì bị bắt đi thẩm vấn mỗi ngày nên tôi đã không thể đi gặp bác sĩ để chẩn đoán về những thương tích do họ gây ta. Mặt khác, tôi cũng không thể chăm sóc cho 04 con tôi mà đứa nhỏ nhất chỉ mới 5 tuổi. Tôi cũng không thể tham dự các Thánh lễ của Hội thánh Tin Lành Lutheran vào ngày cuối tuần.

Kính thưa Quý ông, Quý bà,

Tất cả những hành vi trên đây của chính quyền và công an phường Hoa Lư, thành phố Pleiku và tỉnh Gia Lai đã vi phạm một cách nghiêm trọng luật pháp quốc tế, hiến pháp và luật pháp nước CHXHCN Việt Nam:

1. Vi phạm quyền tự do tôn giáo đã quy định trong điều 18 của Công ước quốc tế về các quyền dân sự và chính trị và điều 24 Hiến pháp nước CHXHCN Việt Nam.
2. Vi phạm quyền tự do lập Hội đã quy định trong điều 22 của Công ước quốc tế về các quyền dân sự và chính trị và điều 25 Hiến pháp nước CHXHCN Việt Nam.

3. Vi phạm quyền tự do đi lại đã quy định trong điều 12 của Công ước quốc tế về các quyền dân sự và chính trị và điều 23 Hiến pháp nước CHXHCN Việt Nam.
4. Vi phạm quyền bất khả xâm phạm về thân thể đã quy định trong điều 7 của Công ước quốc tế về các quyền dân sự và chính trị và điều 20 Hiến pháp nước CHXHCN Việt Nam.
5. Vi phạm quyền cấm bị bắt tùy tiện và độc đoán đã quy định trong điều 9 của Công ước quốc tế về các quyền dân sự và chính trị và điều 20 Hiến pháp nước CHXHCN Việt Nam.

*Phụ lục C* gồm danh sách những viên chức đã tham gia trong các vi phạm kể trên.

**Kiến nghị:**

1. Bộ Công an phải ra lệnh cho sở Công an tỉnh Gia Lai chấm dứt việc câu lưu và tra tấn tôi (Trần Thị Hồng).
2. Bộ Công an tiến hành điều tra nội dung tố cáo của tôi (Trần Thị Hồng).
3. Bộ Công an có văn bản thông báo về tiến trình điều tra và những biện pháp trừng phạt các viên chức đã vi phạm pháp luật, kể cả việc khởi tố vụ án.
4. Bộ Công an có biện pháp không để các hành vi tương tự xảy ra cho tôi trong tương lai.
5. Bồi thường các thiệt hại về mặt vật chất, sức khỏe và tinh thần của tôi (Trần Thị Hồng).

Trân trọng kính chào.

Nguyễn đơn,

Trần Thị Hồng

Đính kèm: Phụ lục A, B, C.